



CENTRE FRANCOPHONE BDS INC.

BELLEVUE, DOMREMY ET ST. LOUIS

ADIEU ET MERCI

La communauté de St. Isidore vous invite à venir faire vos adieux et offrir vos remerciements aux Sœurs de la Présentation de Marie qui sont ici depuis 61 ans.

Le dimanche 23 août, 2015
Messe à 11h
Brunch à 12h à la salle communautaire

10\$ par personne
Tournée du couvent en après-midi



GOODBYE AND THANK YOU

The community of St. Isidore invites you to say thank you and goodbye to the Sisters of the Presentation of Mary who have been here 61 years.

Sunday, August 23rd 2015
Mass at 11am
Brunch at 12am at the community hall

10\$ per person
Convent tour in the afternoon

Si vous avez des informations ou événements spéciaux à partager avec les communautés, s.v.p. contactez-nous au (306) 423-5303 ou info@cfbds.ca

Date limite de soumissions pour Les Échos: chaque 3ième lundi du mois.

*If you have information or a special event to share with the community, please contact us. **Submission due date for Les Échos: every 3rd Monday of the month***

(306) 423-5303 or info@cfbds.ca



R.M. of St. Louis # 431

Contact

Centre culturel -
Le Rendez-vous

716 rue Main C.P. 127
St-Isidore de Bellevue, SK
S0K 3Y0

Téléphone : 306-423-5303
Télécopieur : 306-423-5606

Courriel : info@cfbds.ca
www.facebook.com/cfbds

Bureau à Domrémy
107 1^{ère} rue nord
Domrémy, SK. S0K 1G0

Représentants au CA

Bellevue
Jasmine Michaud
Vice -président du CE
Jean Gaudet

Domrémy
Evelyn Cousin Gaudet
Secrétaire du CE
Poste Vacant

St. Louis
Élizabeth Perreault
Présidente du CE
Sylvie Gaudet

Groupes associés
Conseil école St-Isidore
Jacqueline Grenier

Club âge d'or de Bellevue Inc.
Doris Cousin ou Arlette Gaudet

Archives de Bellevue Inc
Lucille Gaudet

Association bénévole de Bellevue Inc.
Louise Branger

St. Joseph Senior Club
Majella Gareau ou
Marie Ange Rancourt

Centre Éducatif- Les petits pois
Mélanie Gareau

Personnel

Pauline Gaudet
Directrice générale

Germaine Gareau
Adjointe administrative



AOÛT 2015

Page 1:
Thé Nouveauté

Page 2:
Camp d'été

Page 3:
150 ans du Canada

Page 4 -6:
Le centre éducatif
Les petits pois

Page 7:
40 ans de mariage
Roger Gaudet
Memorial golf
tournament
Soupe et sandwich
Foyer de Bellevue
Club d'âge d'or
Retour à l'école
Restaurant à louer

Page 8:
Adieu aux Sœurs de
la Présentation de
Marie

Messes du dimanche C.R. R.C. Sunday masses

Batoche 13h
Bellevue 11h
Domremy 9h
St. Louis 11h
Wakaw 9h

LES ÉCHOS

du Centre francophone BDS Inc.

Bellevue, Domrémy et St-Louis

Le Centre francophone BDS œuvre
vers le développement et l'épanouissement
des francophones et des francophones
des communautés de Bellevue, Domrémy et St. Louis.

Août



Les Archives de Bellevue Inc et le Centre francophone BDS Inc vous invitent...

Thé Nouveauté 2015

Le 25 août
Centre culturel, Bellevue
14h30



*Présentation des Archives: Les Soeurs de la
Présentation de Marie
Reconnaissance des jeunes au travail
Gouter*

The Archives de Bellevue Inc and the Centre francophone BDS Inc invite you...

Thé Nouveauté 2015

August 25th
Centre culturel in Bellevue
2:30pm



*Display : Sisters of the Presentation of Mary
Recognition of summer student employees
Lunch*



Camp d'été Summer camp

Le jeudi 20 août, nous célébrons la fermeture de notre camp d'été.

Ouverture du camp le matin à 9h30 pour une dernière session d'activités.

A 12h00, nous invitons les parents à venir visionner un petit spectacle préparé par les enfants.

Le spectacle sera suivi d'un lunch pour enfants et parents.

Vous êtes ensuite encouragés à visiter le terrain de jeux.

Merci et à bientôt! :)

Célébration de fermeture - Closing celebration

On Thursday August 20th we will celebrate the closing of our summer camp.

The morning camp session will take place as usual for some last summer fun activities.

At 12:00 pm, we invite parents to return to watch a show prepared by the children.

A lunch for parents and children will follow after the show.

You are encouraged stay to visit our playground afterwards.

Thank you and hope to see you soon! :)

Août | August

dim.	lun.	mar.	mer.	jeu.	ven.	sam.
						1
2	3	4 CONGÉ	5 CONGÉ	6 CONGÉ	7	8
9	10 Autour du monde Around the world	11	12 Pyjamas Pajamas	13 So you think you can dance?	14	15
16	17 Hawaii	18	19 Super héros Super hero	20 Talents	21	22
23	24	25	26	27	29	30



40 ans, sa se fête en grand

Dimanche le 19 juillet, exactement 40 ans plus tard, Gustave R. Gaudet et Alice Gobeil, célèbrent leur quarantième anniversaire de mariage à un «*come and go tea*» à la salle communautaire de Bellevue. En une belle journée ensoleillée, la famille, la parenté, les amis, et connaissances se rencontrent. La joie de vivre, les conversations se font entendre dans tous les coins de la salle. Nos sincères félicitations.



LE CLUB D'ÂGE D'OR GOLDEN AGE CLUB (DOMREMY)

Les dîner mensuels recommenceront le premier lundi du mois de septembre 2015

The monthly lunch will be restarting on the first Monday of the month of September 2015



Soupe & Sandwich
St. Joseph Senior Club à St. Louis recommence en septembre
restarting in September
Premier jeudi /first Thursday du mois / Of the month

Foyer Bellevue Care Home

Partie de Carte/card playing
A partir de Septembre /Come September
À 14h /2:00 P.M.
Gouter /Snack to follow

4th annual Roger Gaudet Memorial Golf Tournament

Fund Raiser

August 8th 2015

Wakaw Regional Golf Course

Shotgun Start 12:30pm

18 holes Texas Scramble

Supper and prizes \$110.00 a player

Contact Francois Gaudet to register

(306) 423-5279 or (306) 423-5280

Supper tickets are available for \$25.00 per plate - please reserve ahead

Proceeds will go towards an information center at the cemetery

École St-Isidore

Le français... au coeur de qui je suis!

Une année remplie de succès

BONNES VACANCES!

On se revoit le 3 septembre!

130 rue Topping
(306) 423-5354
www.ecolestisidore.ca
stisidore@cfbs.ca

Pour inscrire votre enfant visitez notre site web
www.cfbsk.ca ou appeler 1-877-273-6661

Restaurant à Louer

Restaurant for lease

Contact: Centre francophone BDS inc. Tel: 306 423 5303

P.O Box 127 Bellevue SK S0K 3Y0 Pauline Gaudet

Direction @cfbds.ca